

Lietuva: Laboratoriniai reagentai

Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams (10608)

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

1 Pirkėjas

1.1 Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Sveikata

2 Procedūra

2.1 Procedūra

Pavadinimas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams (10608)

Aprašymas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams, pirkimo objektas skaidomas į atskiras penkias pirkimo dalis.

Procedūros identifikatorius: 7157cd9c-8588-4005-ab0f-f437698a7f86

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33696500 Laboratoriniai reagentai

2.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

2.1.4 Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.5 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienas dalyvis gali pateikti pasiūlymus, skaičius: 5

Sutarties sąlygos:

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienam dalyviui gali būti skirtos sutartys, skaičius: 5

2.1.6 Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5 Pirkimo dalis

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0001

Pavadinimas: 1. Rinkinių komplektas automatizuotam DNR skyrimui magnetinėmis dalelėmis iš FFPE preparatų, koncentracijos matavimui ir Metilintos DNR konversijai uždaro tipo aparatui MAXWELL RSC arba lygiaverčiam suteikiamam panaudos būdu

Aprašymas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams, pirkimo objektas skaidomas į atskiras penkias pirkimo dalis.

Vidaus identifikatorius: 1

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33696500 Laboratoriniai reagentai

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 38 Mėnuo

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: žr. pirkimo dokumentuose

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliojo viešojo pirkimo kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=5868198>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=5868198>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/01/2026 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 20/01/2026 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCftWS.do?resourceId=5868198>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0002

Pavadinimas: 2. Rinkinių komplektas Mutiplex PGR "End-point" ir dPGR formatais uždaro tipo analizatoriui QIACUITY arba lygiaverčiam suteikiamam panaudos būdu

Aprašymas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams, pirkimo objektas skaidomas į atskiras penkias pirkimo dalis.

Vidaus identifikatorius: 2

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33696500 Laboratoriniai reagentai

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 38 Mėnuo

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: žr. pirkimo dokumentuose

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliojo viešojo pirkimo kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=5868198>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=5868198>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/01/2026 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 20/01/2026 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=5868198>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0003

Pavadinimas: 3. Reagentų ir pagalbinių priemonių komplektas uždaro tipo genetiniams analizatoriams ABI3500, SEQSTUDIO FLEX arba lygiaverčiam suteikiamam panaudos būdu

Aprašymas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams, pirkimo objektas skaidomas į atskiras penkias pirkimo dalis.

Vidaus identifikatorius: 3

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33696500 Laboratoriniai reagentai

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 38 Mėnuo

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: žr. pirkimo dokumentuose

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliojo viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=5868198>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=5868198>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/01/2026 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 20/01/2026 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=5868198>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0004

Pavadinimas: 4. Cheminių reagentų komplektas

Aprašymas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniams vėžio genetikos tyrimams, pirkimo objektas skaidomas į atskiras penkias pirkimo dalis.

Vidaus identifikatorius: 4

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33696500 Laboratoriniai reagentai

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 38 Mėnuo

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: žr. pirkimo dokumentuose

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliojo viešojo pirkimo kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=5868198>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=5868198>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/01/2026 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 20/01/2026 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=5868198>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0005

Pavadinimas: 5. Priemonių ir reagentų molekuliniais tyrimams kompleksas

Aprašymas: Reagentai ir vienkartinės priemonės molekuliniais vėžio genetikos tyrimams, pirkimo objektas skaidomas į atskiras penkias pirkimo dalis.

Vidaus identifikatorius: 5

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 33696500 Laboratoriniai reagentai

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 38 Mėnuo

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: žr. pirkimo dokumentuose

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliojo viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=5868198>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=5868198>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/01/2026 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 20/01/2026 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=5868198>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

8 Organizacijos

8.1 ORG-0001

Oficialus pavadinimas: VšĮ Vilniaus universiteto ligoninė Santaros klinikos (PV)

Registracijos numeris: 124364561

Pašto adresas: Santariškių g. 2

Miestas: Vilnius

Pašto kodas: LT-08406

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

E. paštas: info@santa.lt

Telefono numeris: +370 5 236 5000

Fakso numeris: +370 5 236 5111

Interneto adresas: <http://www.santa.lt>

Pirkėjo profilis: <http://www.santa.lt>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1 ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vilniaus apygardos teismas

Registracijos numeris: 193312970

Pašto adresas: Gedimino pr. 40

Miestas: Vilnius

Pašto kodas: 01501

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

E. paštas: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Telefono numeris: +370 70668369

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1 ORG-0003

Oficialus pavadinimas: European Dynamics S.A.

Registracijos numeris: 002024901000

Padalinys: European Dynamics S.A.

Miestas: Athens

Pašto kodas: 15125

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Šalis: Graikija

E. paštas: eproc-esender@eurodyn.com

Telefono numeris: +30 2108094500

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 5e443715-f5ee-456e-ba2d-98cc3e79b67f - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo išsiuntimo data: 15/12/2025 11:12 +02:00

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lietuvių kalba